

## Umvælingar av bátum


REDAFO TEL 44 83 39

Einasta góðkenda glasfiburbátasmiðjan í Føroyum.

Alt glasfiburarbeiði verður gjørt í góðkendum verkstaði.

Alt umvælingararbeiði á einum staði: leingjan av bátum, søla og iseting av motorum, - og so hava vit teir sera væl umtókta slengrikjølarnar.

*Ring ella kom inn á gólvíð.*



*Ein góð tænasta!*

**AWI BOATS SERVICE SP/F**

Rókahavnin 10 · FO-620 Runavík  
Tel 448585 · Fartel 218585 · Fax 448785  
awi@post.olivant.fo · awi.fo

# veitst tú ikki tað?

## Sosialurin

## Til sølu

Kubota motorbøra (Gummibeltir) KC 50 LZ, lessar 700 kg, arbeiðsvekt 400 kg, breidd 88 cm.

Góð at koyra har sum ringt er at sleppa til. Arbeiðir sera væl.

Er keypt sum nýggj í mai í ár. Til sølu um nóg gott boð fæst.

**Tlf. 210425**

## Kia carnival til sølu


Sosialurin

· Árg. Apr. 2000 · Turbo intercooler  
· 2.9 TD · Km. 102.000 · Automatisk gear

Til sølu um hóskaði boð fæst

**TEL 220 326 og 374 731**

## Tvingsilssøla

Fríggjadagin, 1. oktober, kl. 9.15 verður á Dómarskrivstovuni, C. Pløysengøtu 1, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir ognina matr.nr. 118, Nólsoy (AS nr. 2-17/2004).

Sambært tryggingarskjalinum er talan um eini sethús og er bygda økið 43 kvm.

Húsini eru nærri innrættað soleiðis:

Miðhæddin: Durur, køkur, stova, sovurum og eitt wc/brúsu.

Lofthi: 1 sovurum og eitt 1/2 upphaldsrúm yvir køkinum.

Tvingsilssølan er umbiðin av Inga Højgaard, adv., Yviri við Strond 4, 100 Tórshavn, tlf. 311260 (sak nr. 45205.01), sum kann geva nærri upplýsingar um ognina og sum nærri avtala kann gerast við, um ynski er at síggja ognina.

Tvingsilssøluuppgjerð kann umbiðjast hjá nevnda advokati ella hyggjast ígjøgnum á Dómaraskrivstovuni.

**Føroya Fútarættur,**  
tann 13. september 2004

### Pronoun

Umseting til danskt og enskt

- Heimasíður
- Faldarar
- Avtalur
- Brúksávisingar
- v.m.

### Vit klára málið



Tórðarösgøta 19 · 100 Tórshavn  
Tel 320215 · kj@kallnet.fo

## Tvingsilssøla

Fríggjadagin, 1. oktober, kl. 9.15 verður á Dómaraskrivstovuni, C. Pløysengøtu 1, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir ognina matr.nr. 331, Toftir (AS nr. 2-16/2004).

Sambært tryggingarskjalinum er talan um eini sethús og er bygda økið 158 kvm.

Húsini eru nærri innrættað soleiðis:

Miðhæddin: inngongd, lítið wc, gongd og annars køkur, vaskirum, stova og útrá stovuni ein altan, 4 kømur, wc/bað. Tilbygningur í tveimum hæddum.

Loft í tilbygningi: (ca. 2 m høgt skráveggir) innrættað til eitt rúm og annars 2 koyggjur í hvørjumeigin undir væðingini. Restin ovastaloft.

Kjallarhæddin: Krúpi-kjallari.

Tvingsilssølan er umbiðin av Inga Højgaard, adv., Yviri við Strond 4, 100 Tórshavn, tlf. 311260 (sak nr. 45205.01), sum kann geva nærri upplýsingar um ognina og sum nærri avtala kann gerast við, um ynski er at síggja ognina.

Tvingsilssøluuppgjerð kann umbiðjast hjá nevnda advokati ella hyggjast ígjøgnum á Dómaraskrivstovuni.

**Føroya Fútarættur,**  
tann 13. september 2004

# veitst tú ikki tað?

## Sosialurin



## Stjóri

Søkt verður eftir stjóra til P/F Fiskamarknað Føroya.

P/F Fiskamarknaður Føroya, sum hevur høvuðsskrivstovu á Toftum, hevur eitt fjølbroytt virksemi. Umframt at selja fisk á gólvuppsølu og á telefonuppbodssølu, rekur felagið landingarmiðstöð á Toftum og í Klaksvík. Harafturat eigur felagið í P/F Landingarmiðstöðini á Tvøroyri.

Arbeitt verður við broytingum í virkseminum hjá felagnum, sum stjórin skal luttaka í, og tillaga bygnaðin í felagnum eftir.

Á virkinum starvaðust tilsamans 76 fólk í 2003. Starvsfólkatalið hongur neyvt saman við virkseminum.

**Uppgávurnar** hjá stjóranum eru í høvuðsheitum hesar:

- at fyriskipa og hava eftirlit við virksemi felagsins
- at hava eftirlit við bókhaldi, roknskapi og figgarstýringini
- at menna og samskipa teldukervið og innan-hýsismannagongdir í fyrirkøni
- at gera tíðarskeiðsroknskapir og ársroknskapir og samanhalda hesar við figgarætlanir

### Førleikakrøv

Tann, ið verður settur, skal hava:

- Hóskandi ástøðiliga útbúgving frá eitt nú handils- ella handilsháskúla.
- Leiðsluroyndir frá almennum ella privatum virksemi.
- Lætt við at samvinna við fólk.
- Evni at samskipa bæði í talu og skrift.

Tann, ið verður settur í starvið, kann vænta sær eitt spennandi, mennandi og áhugavert starv, har bæði eigarar, starvsfólk og onnur fara at vísa áhuga og seta krøv.

Lønarviðurskiftini verða avtalað við nevndina.

Starvið verður at seta skjótast gjørligt.

Meira fæst at vita um starvið við at tosa við Ólav Jøkladal ella við Jógvan Amonsson.

Tey, ið ætla at søkja, skulu senda skrivliga umsókn við prógvum og møguligum ummælum í seinasta lagi 1. oktober 2004 til:

### P/F Grannskoðaravirkið INPACT

statsaut. revisorar

Postrúm 191

110 Tórshavn

Stílað: Jógvani Amonsson

ella

t-postur: [inpact@inpact.fo](mailto:inpact@inpact.fo)

# Sosialurin

[www.sosialurin.fo](http://www.sosialurin.fo)



# Ítróttur

Nr. 176 • hósdagur • 16. september 2004 • 78. árgangur • [www.sosialurin.fo](http://www.sosialurin.fo)

# Formaðurin skilir dómáramarnar



*Formaðurin í Hondbóltssambandinum sigur, at dómarastrøðan úttan iva verður eitt av málunum, sum verður tikið upp á komandi fundinum við feløginu*

**Eivind Jacobsen, HSF-formaður, sigur, at málið viðvíkjandi manglandi dómáram verður tikið í størsta álvara**

### HONDBÓLTUR

*Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo*

leikan. Og samstundis kann eg leggja dent á, at talan ikki er um nakrar trupulleika, sum er serstakur fyri Føroyar. Sjálvur var eg til týsku steypafinaluna í vár, og tá kom eg av tilvild at búgva á sama hotelli, sum dómaraþorini. Har standa teir eisini við sama trupulleika, úttan at nokur endalig loysn er funnin.

– Tí tað er væl eisini soleiðis, at tað at vera hondbóltsdómari, oftani kann tykjast sum eitt slag av urias-posti. Í lötum eri eg næstan av teirri fatan, at feløg vilja hava dómáram til sínar dystir, so tey hava onkran at skelda eftir dystin, og tað kann so ikki vera rætt. Og tað kann heldur ikki vera rætt, tá summi feløg so nærum nokta fyri at spæla, um ávis pør skulu døma teirra dystir. Dómáramir eru neyðugir, um hondbóltskappingin skal spælast, og so er ikki so nógv meira at tosa um tað, heldur formaðurin.

### Nógv arbeiði er eftir

Tá komið verður inn á verandi trupulleikan, er Eivind Jacobsen skjótur at svara, at hann so avgjørt ikki hevur nakra patent-loysn upp á trupulleikan. – Men Hondbóltssam-

bandið fer annað vikuskiftið at hava fund við feløginu um ymisk viðurskifti. Upprunliga var ætlanin einamest at tosa um leikarásáttmálar og –bindingar, men sum stóðan er, so taki eg tað fyri givið, at dómarasurningurin eisini verður ein partur av skránni.

– Tí onkursvegna, so eru tað framvegis fleiri lutir, sum mangla á dómarsíðuni. Partvist er tað so, at vit bara hava nokur fá pør, sum sýna áhuga fyri dómring, men tað má so eisini vera ein uppgáva at økja um hendan áhuga. Samstundis mugu vit so eisini vera opin fyri, at tað sum so ikki tænar nokrum endamáli, um talið

bara verður økt, tí góðskan skal helst eisini fylgja við, og her eru júst slik skeið, sum tey hjá Dómara-felagnum, alneyðug.

– Tað kann so eisini vera, at trupulleikin í hesum forinum er tann, at ætlaða skeiðið var sett á skránnu ov langt undan kappingarbyrjan, tí vanligt er jú, at fót bólturin fer avstað við tí

nógva hesa tíðina, men tað veit eg so heldur ikki við vissu. Nú verður so ein nýggj roynd gjørd við nýggjum skeiði, og tað er so í øllum forim mín vón, at vit fram til tað hava funnið eina loysn í øllum hesum, sigur Eivind Jacobsen, sum annars tykist bera ótta fyri avleiðingunum, úttan at nevndin í HSF

um vit missa bestu dómaraþorini, soleiðis sum hóttaðir hava ljóðað um.

– Tað eru jú altíð nógvar meiningar um dómáram, men hasi trý þorini, sum vórðu nevnd, eru allar helst tey bestu, sum vit eiga, og gevast teir, so vil tað vera eitt øgiligt bakkast fyri hondbóltin.

– Samstundis vil eg eisini leggja dent á, at fyri okkum í HSF hevur tað verið ein sera stór hjálp, at dómara-felagið er sett á stovn. Bæði tí teir loysa nógvar praktiskar uppgávur í avgreiðsluni av kappingarárinum, men eisini tí dómáramir tá hava sítt egna organ, sum kann viðgera ymsar stóður, úttan at nevndin í HSF

hvørja ferð skal blandast uppi. Enn hevur felagið so bara eitt ár á baki, men tað vildi verið tungt, um vit skuldu vent aftur til gomlu stóðuna, sigur altso HSF-formaðurin, Eivind Jacobsen, at enda.